



香港輔導教師協會有限公司

Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters Limited

Correspondence Address c/o Kowloon Regional Education Office, Room EP05, Podium, East Block,
EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon.

Tel: 2671 1722 Fax: 2671 0703 Website: <http://www.hkacmgm.org> E-mail: hkacmgm@gmail.com

各位升學及事業輔導老師：

暑期事業體驗計劃 2021

由 1976 年開始，教育局每年均與本會合辦暑期事業體驗計劃，安排中五及中六的學生在暑假到不同工商機構體驗，了解各行各業的運作、工作所需的能力、態度和其他要求，令同學在踏入工作世界前能好好裝備自己。縱然新冠肺炎疫情影響，本會仍希望能為同學提供多樣化的學習經驗，故本計劃於 2021 年改為為期半天至三天的體驗活動進行，並輔以生涯規劃講座及網上分享會，增潤計劃內容。參加是項計劃的同學，必須完成以下所有項目：

1. 網上講座（6 月 19 日(六) - 內容為生涯規劃指導、履歷準備、面試技巧）
2. 半天至三天的體驗活動（按參與機構的安排，活動形式包括工作坊、體驗日或工作影子）
3. 網上分享會（9 月 18 日(六)）

今年，我們邀請了更多行業加入計劃，包括公共服務、幼兒教育、大學醫學中心、物業發展管理、電力公司、健身學院、社會企業、電影製作和廣告 TVC 拍攝等。暫定的參與機構名單請參閱附件二。本會現誠邀貴校老師向中五及中六同學生介紹是項計劃，報名截止日期為 4 月 19 日(一)，報名連結為：<https://forms.gle/nMZGr8v8T1T8V8uJ9>

（注意：同學報名時須填寫負責老師的電郵地址，本會稍後會將學生的報名名單電郵給負責老師，並由老師填寫推薦次序。）



是項計劃純為體驗性質，並非正式的工作培訓，參與的學生和機構並沒有簽署合同，亦不保證將來該機構會聘請參加是項計劃的學生。本會會替所有入選並獲安排體驗機會的學生購買意外保險。學生完成上述所有項目，並呈交一份體驗報告及出席網上經驗分享會，便可獲得本會發出證書一張。為鼓勵同學積極參與活動，本會會根據同學的體驗報告，評選為一等獎、二等獎和三等獎，並設現金獎勵，分別為 \$600、\$400 及 \$200。為了令計劃能順利進行，懇請老師向同學解說清楚，勿中途退出計劃，並挑選負責任的同學參加是項計劃。

如報名的同學超過計劃的名額，本會將根據老師的推薦次序和同學的報名時間揀選參加者，並盡量讓不同學校的學生都能參加。有關 2019 年參加是項計劃的同學的體驗分享，請瀏覽 <https://bit.ly/3oFKppF>，各輔導老師可鼓勵同學觀看，以加深對本計劃之了解。如有查詢，可致電 2671 1722 與吳小姐聯絡。

香港輔導教師協會有限公司

主席何玉芬博士

2021 年 3 月 25 日

香港輔導教師協會
暑期事業體驗計劃 2021
參加者須知

1. 本計劃是由教育局撥款資助，香港輔導教師協會主辦，今年已是第四十六屆。香港輔導教師協會成立於 1959 年，致力推動本地中學的輔導工作，所有委員由現任中學老師義務擔任。
2. 本計劃的目的是為中五及中六同學提供一個機會，讓他們在不同的機構中實地體驗，了解各行業的運作，明瞭工作世界所需要的能力、態度和其他要求，鼓勵學生作個人規劃，並思考未來工作方向。由於疫情關係，本計劃於 2021 年暫改為以工作坊/體驗日/工作影子形式進行，為期半天至三天（附件二）。參加者亦須參加 6 月 19 日（六）舉行的職業生涯規劃及求職網上講座和 9 月 18 日（六）的網上分享會。
3. 本計劃並非一個工作計劃，參與的同學以學生身份體驗機構日常運作或推行活動，和機構並無僱傭關係。
4. 此計劃所有經費由教育局撥款資助，本會所收到的撥款只用於此計劃上，而參與機構亦沒有提供任何資助給本會。
5. 參加者在完成計劃後，將獲本會頒發證書一張。另外同學須要呈交體驗報告一份，本會將根據報告內容，選取優異作品評為一等獎、二等獎及三等獎，並可獲得現金獎勵（一等獎\$600，二等獎\$400，三等獎\$200）。有關獎勵將連同證書，在 9 月的網上分享會後郵寄給各同學。
6. 本會根據老師的推薦次序和同學的報名時間揀選參加者，並盡量讓不同學校的學生都能參加。
7. 疫情期間，同學請注意衛生，勤洗手及戴上口罩，免受感染。
8. 本會將為所有參與計劃的同學購買意外保險，保障同學因意外所造成的嚴重傷亡。如有個人需要，同學可自行增購醫療保險或其他保險。
9. 如對參與機構有任何意見，應與本會聯絡，以便本會與有關機構聯絡及磋商，同學們不應貿然投訴或退出計劃。如同學們因私人理由需要中途退出，除通知有關機構外，亦需通知本會以作記錄。同學如無合理原因中途退出此計劃，即顯示責任感不足，本會將發信通知貴校，及將記錄在案，影響下年度貴校學生參與此計劃機會。
10. 是次活動所收集及保存的個人資料只為處理 2021 年暑期事業體驗計劃的申請之用，本會將遵守有關個人資料及私隱規定和要求。而學生填寫的電話及電郵地址會交給參與機構作聯絡之用。
11. 如有任何問題，請致電 2671 1722 與吳小姐聯絡，或電郵致本會 hkacmgm@gmail.com。而本會的聯絡地址為九龍塘沙福道 19 號，教育局九龍塘教育服務中心東座平台，九龍區域教育服務處（轉交香港輔導教師協會）。

Participating Organizations of Summer Career-Related Experience Scheme 2021 (As of 25 March 2021)

附件二

Code	Name of Organization	Address	Service Period	No. of Offers	Focus of the workshop/ orientation day / job shadowing
A	Hong Kong Central Library - Young Adult Library 香港中央圖書館 – 青少年圖書館	6/F, Young Adult Library, Hong Kong Central Library, 66 Causeway Road., Causeway Bay, HK 銅鑼灣高士威道 66 號香港中央圖書館 6 樓青少年圖書館	01/06/21 - 30/06/21 <u>Mon-Tue, Thurs-Sat</u> (either 1-3 days) 10:00-18:00 (Wed, Sun and Public Holiday off)	1 Girl (F.6)	Job shadowing - To assist in programme running and conducting survey - To assist in arranging different activities - To assist in preparing project guides and booklists and other duties assigned by supervisors
B	St. James' Settlement Kathleen McDouall Kindergarten Child Care Centre 聖雅各福群會-麥潔蓮幼稚園幼兒中心	3-6/F A, Jockey Club Social Services Building, 100 Kennedy Road, Wan Chai, H.K. 香港灣仔堅尼地道 100 號賽馬會社會服務大樓 3-6 樓 A	Mid-June - Mid-July 2021 (3 days) <u>Mon-Fri:</u> 08:30 - 16:30	2 Girls (F.6)	Job shadowing / assistance - To assist in programme running / arranging different activities - To assist in preparing class materials (depending on COVID situation, students are required to have a compulsory COVID test before the scheme starts)
C01	Kin Sang Baptist Church Bradbury Pre-School 建生浸信會白普理幼兒園	G/F., Tai Sang House, Kin Sang House, Kin Sang Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門建生邨泰生樓地下	05/07/2021 – 22/07/2021 (3 days) 09:00-17:00	2 Girls (F.5)	Job shadowing - To assist in programme running / arranging different activities - To assist in preparing class materials (depending on COVID situation)
C02	Kin Sang Baptist Church Bradbury Pre-School 建生浸信會白普理幼兒園	G/F., Tai Sang House, Kin Sang House, Kin Sang Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門建生邨泰生樓地下	01/06/2021 – 25/06/2021 (3 days) 09:00-17:00	2 Girls (F.6)	Job shadowing - To assist in programme running / arranging different activities - To assist in preparing class materials (depending on COVID situation)
C03	YCH Fong Kong Fai Kindergarten / Child Care Centre 仁濟醫院方江輝幼稚園/幼兒中心	G/F, Shop A, Lung Cheung Garden, 26 Praya Kennedy Town, HK 香港堅尼地城海傍 26 號龍翔花園地下 A 舖	Mid-July – Mid-Aug 2021 (1 day) <u>Mon-Fri:</u> 09:00 - 17:00	1 Girl (F.5)	Job shadowing - to provide clerical support
C04	YCH Wing Lung Kindergarten / Child Care Centre 仁濟醫院永隆幼稚園/幼兒中心	G/F, 107-120, 122 & 124, Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T. 新界上水彩園邨彩玉樓地下	25/05/2021 – 27/05/2021 09:00-17:00	4 Boys/Girls (F.6)	Job shadowing - To assist in programme running/ organising different activities - To assist in daily operation of the organization / company - To assist in handling enquiries (depending on COVID situation)

Participating Organizations of Summer Career-Related Experience Scheme 2021 (As of 25 March 2021)

附件二

Code	Name of Organization	Address	Service Period	No. of Offers	Focus of the workshop/ orientation day / job shadowing
D	Globalsmart Healthcare Company Limited 環智保健有限公司	Room 1211, 12/F, Tower 1, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, HK. 九龍旺角太子道西 193 號新世紀廣場一座十二樓 1211 室	25/05/2021 – 27/05/2021 (3 days) Tues-Thurs 9:00 - 18:00	2 Girls (F.6)	Job shadowing in Marketing Team.
E	CLP Power Hong Kong Limited 中華電力有限公司	7/F Shamshuipo Centre, 215 Fuk Wa Street, Kowloon, Hong Kong 九龍深水埗福華街 215 號 深水埗中心 7 樓	Between late May to July 2021 (3 days) Tentatively CLP Training Workshops in Shatin and CLP visitation facility. (Shatin Centre: 6 On Lai Street, Shatin)	10 Boys or Girls (F.5)	Participant (<i>students taking Physics and/or Applied Learning – Electrical and Energy Engineering</i>) - Job tasting workshop and visitation at CLP facilities
F01	Dream Impact HK Ltd 夢創成真	Unit C, 4/F, 760 Cheung Sha Wan Rd, Lai Chi Kok 九龍荔枝角長沙灣道 760 號 4 樓 C 室	21/06/2021 – 23/06/2021 10:00-18:00	2 Boys or Girls (F.5/F.6)	Social Businesses and Impact Ventures landscape, our core pillars of work (space and community, ecosystem building, impact capital), learn about our 60+ partners in the community (all of which are impact organizations covering education, sustainability, elderly, social inclusion, empowerment and more).
F02	Dream Impact HK Ltd 夢創成真	Unit C, 4/F, 760 Cheung Sha Wan Rd, Lai Chi Kok 九龍荔枝角長沙灣道 760 號 4 樓 C 室	28/06/2021 – 30/06/2021 10:00-18:00	2 Boys or Girls (F.5/F.6)	* for students who are fond of social impact, social innovation, or ‘purposeful work’ / ‘meaningful work’ / ‘work with impact’
F03	Dream Impact HK Ltd 夢創成真	Unit C, 4/F, 760 Cheung Sha Wan Rd, Lai Chi Kok 九龍荔枝角長沙灣道 760 號 4 樓 C 室	12/07/2021 – 14/07/2021 10:00-18:00	2 Boys or Girls (F.5/F.6)	

Code	Name of Organization	Address	Service Period	No. of Offers	Focus of the workshop/ orientation day / job shadowing
G01	AASFP 亞洲運動及體適能專業學院	16/F, Room 1603, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong 太古英皇道 1065 號東達中心 16 樓 1603 室	19/07/2021 – 21/07/2021 10:00-17:00	2 Boys or Girls (F.6)	Workshops Day 1 分享香港健身行業 (約兩小時) 2016 年至 2020 年健身室上升一倍原因 男女教練各有市場 考牌變得更專業 運動公關-新崗位的重要性 未來發展 (融合科技)
G02	AASFP 亞洲運動及體適能專業學院	16/F, Room 1603, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong 太古英皇道 1065 號東達中心 16 樓 1603 室	16/08/2021 – 18/08/2021 10:00-17:00	2 Boys or Girls (F.5)	教導簡單手機拍片、觀看不同類型的健身短片 (喜劇、有型....等) Day 2 訪問創業教練, 了解創業困難 做運動 (HIIT、普拉提、運動按摩) 同時需要活用 Day 1 知識, 用手機拍片 Day 3 剪片展示日 總結三日學員表現
H	Step Up Films Production Ltd 百步電影製作有限公司	Flat 24, 12/F Hoi Luen Industrial Building, Block A, 55 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 香港觀塘開源道 55 號開聯工業中心 A 座 12 樓 24 室	Between late May to July 2021 (3 days) 10:30-18:30	2 Boys or Girls (F.6)	Film production and advertising TVC shooting * prefer MAC Apple computer users * outdoor work maybe required (visit studio for post-production in Causeway Bay)
I	Seven Three One Ltd	Flat 24, 12/F Hoi Luen Industrial Building, Block A, 55 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 香港觀塘開源道 55 號開聯工業中心 A 座 12 樓 24 室	Between mid-July to mid-Aug 2021 (3 days) 10:30-18:30	2 Boys or Girls (F.5)	* working under both Step Up Film Production Ltd and Seven Three One Ltd

	Name of Organization	Address	Service Period	No. of Offers	Focus of the workshop/ orientation day / job shadowing
J	HongKong Land 置地公司	8/F One Exchange Square, Central, Hong Kong 香港中環交易廣場一期 8 樓	Between July to Aug 2021 (1 day to 3 days) *The opportunities will be given to less privileged families.	2 Boys or Girls (F.5/F.6)	Job shadowing at CSR Department (Corporate Social Responsibility) and Archives Team. The teams focus on voluntary and donation services, archive the collection of historical, valuable and symbolic items of HongKong Land. *Suitable for students who are interested in History
K01	Amicorp Fund Services Asia Limited	Suite 2103, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Hong Kong 香港上環干諾道中 111 號永安中心 2103 室	07/06/2021 - 11/06/2021 *one full week (5 days) 09:00-18:00	1 Boy or Girl (F.6)	Fund Services job shadowing
K02	Amicorp Fund Services Asia Limited	Suite 2103, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Hong Kong 香港上環干諾道中 111 號永安中心 2103 室	21/06/2021 - 25/06/2021 *one full week (5 days) 09:00-18:00	1 Boy or Girl (F.6)	Fund Services job shadowing
K03	Amicorp Fund Services Asia Limited	Suite 2103, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Hong Kong 香港上環干諾道中 111 號永安中心 2103 室	05/07/2021 - 09/07/2021 *one full week (5 days) 09:00-18:00	1 Boy or Girl (F.6)	Fund Services job shadowing
K04	Amicorp Fund Services Asia Limited	Suite 2103, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Hong Kong 香港上環干諾道中 111 號永安中心 2103 室	12/07/2021 - 16/07/2021 *one full week (5 days) 09:00-18:00	1 Boy or Girl (F.6)	Fund Services job shadowing
L	Ultra Active Technology Limited 超敏科技有限公司	Room E, 11/F Dragon Industrial Bldg, 93 King Lam Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong 九龍荔枝角 瓊林街 93 號龍翔工業大廈 11 樓 E 室	Late May to June 2021 (3 days) 09:00-18:00	1 Boy (F.5/F.6)	Job shadowing / Assistance / Orientation in Engineering

Code	Name of Organization	Address	Service Period	No. of Offers	Focus of the workshop/ orientation day / job shadowing
M01	Chinese University Medical Centre 香港中文大學醫院	9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong 香港新界沙田澤祥街 9 號	16/6/2021 (Wed) 14:30-16:15	30 Boys or Girls (F.5/F.6)	Condensed Hospital Tour (1 hour) & an in-depth conversation (45 min) with one of the following CU Medication Centre healthcare teams: 1. Diagnostic Imaging 2. Pharmacist & Dispenser 3. Physiotherapist team 4. Specialty Nursing 5. Hospital Administration
M02	Chinese University Medical Centre 香港中文大學醫院	9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong 香港新界沙田澤祥街 9 號	17/6/2021 (Thur) 14:30-16:15	30 Boys or Girls (F.5/F.6)	
M03	Chinese University Medical Centre 香港中文大學醫院	9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong 香港新界沙田澤祥街 9 號	18/6/2021 (Fri) 14:30-16:15	30 Boys or Girls (F.5/F.6)	
M04	Chinese University Medical Centre 香港中文大學醫院	9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong 香港新界沙田澤祥街 9 號	11/8/2021 (Wed) 14:30-16:15	30 Boys or Girls (F.5/F.6)	
M05	Chinese University Medical Centre 香港中文大學醫院	9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong 香港新界沙田澤祥街 9 號	12/8/2021 (Thur) 14:30-16:15	30 Boys or Girls (F.5/F.6)	
M06	Chinese University Medical Centre 香港中文大學醫院	9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong 香港新界沙田澤祥街 9 號	13/8/2021 (Fri) 14:30-16:15	30 Boys or Girls (F.5/F.6)	
N01	Wofoo Social Enterprises 和富社會企業	26/F, 574-576 Nathan Road, Wofoo Commercial Building, Kowloon, Hong Kong 九龍彌敦道 574-576 號和富商業大廈 26 樓	Within June 2021 Mon-Fri (3 days) 10:00-18:00	4 Boys or Girls (F.5/F.6)	Job shadowing / Assistance - To assist in programme running / arranging different activities - To provide clerical support
N02	Wofoo Social Enterprises 和富社會企業	26/F, 574-576 Nathan Road, Wofoo Commercial Building, Kowloon, Hong Kong 九龍彌敦道 574-576 號和富商業大廈 26 樓	Within July 2021 Mon-Fri (3 days) 10:00-18:00	4 Boys or Girls (F.5/F.6)	

Code	Name of Organization	Address	Service Period	No. of Offers	Focus of the workshop/ orientation day / job shadowing
N03	Wofoo Social Enterprises 和富社會企業	26/F, 574-576 Nathan Road, Wofoo Commercial Building, Kowloon, Hong Kong 九龍彌敦道 574-576 號和富商業大廈 26 樓	Within Aug 2021 Mon-Fri (3 days) 10:00-18:00	4 Boys or Girls (F.5/F.6)	
P01	The Warehouse Teenage Club 蒲窩青少年中心	No. 116, Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong 香港仔大道 116 號蒲窩	Within June 2021 Mon-Sat (3 days) 10:00-18:00	4 Boys and Girls (F.5/F.6)	Job shadowing / Assistance - To assist in programme running / arranging different activities - To provide clerical support
P02	The Warehouse Teenage Club 蒲窩青少年中心	No. 116, Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong 香港仔大道 116 號蒲窩	Within July 2021 Mon-Sat (3 days) 10:00-18:00	4 Boys and Girls (F.5/F.6)	
P03	The Warehouse Teenage Club 蒲窩青少年中心	No. 116, Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong 香港仔大道 116 號蒲窩	Within Aug 2021 Mon-Sat (3 days) 10:00-18:00	4 Boys and Girls (F.5/F.6)	